

# Hétfői Híradó

ELŐFIZETÉSI ÁR:  
Egész évre . . . . . 4 kor. — fill.  
Egyes példány ára . . . . . 4 fill.  
Megjelenik minden hétfőn.

Felelős szerkesztő:  
**GÁMÁN DEZSŐ**

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:  
Kolozsvár, Gámán János örököse könyvnyomda.  
Hirdetések díjszabás szerint.

11. évfolyam

1912 február 26

9. szám.

## Törvényen kívül.

Az exlex-ről mindenkinek tudnia lehet, hogy az magyarul — törvényen kívüli állapotot jelent.

Azzal is mindenki bizonyára tisztában van, hogy az az állapot, amely nem törvényes alapon épül fel, vagy a törvényre való tekintet nélkül következik be, sem nem jó, sem nem helyes, sem nem egészséges állapot.

Rendezett jogállamban természetesen nem volna szabad előfordulnia annak az esetnek, hogy például valamely törvényhatóság — törvényen kívül való állapotba helyezkedjék.

### I.

Kolozsvár város törvényhatóságának élete 1912 január elseje óta valójában azt az arkádiai állapotot mutatja, amikor és amelyben az arra rendelt szerv kormányoz anélkül, hogy a törvényes segédeszközei megvolnának hozzá.

Ez más szóval azt jelenti, hogy Kolozsvár város tanácsa beszéd közjövendelmeket, a melyek az arra rendelt törvényes forum által nincsenek megállapítva és fedez a közpénztárból olyan szükségleteket, a melyek felett az illetékes törvényes forum nem határozott.

Igaz ugyan, hogy a törvényhatóság a tanácsnak adott valamely időleges felhatalmazást arra, hogy a rendes közszükségleteket a megelőző évi költségvetés keretében elláthassa, ezzel azonban a törvényhatóság egyáltalán nem kívánt egy törvényen kívüli állapotot állandósítani, célja csak az volt és csak az lehetett, hogy a köteleességét mulasztó tanácsra nézve — ke-

gyelemből — lehetővé tegye a kormányzást.

E helyen sietünk kijelenteni, hogy a törvényhatósági bizottság, mikor ezt az ideiglenes felhatalmazást a tanácsnak megadta — a mint mondani szokták — csak úgy szőrmentén bánt el azzal a különben súlyos mulasztással, melyet a tanács azzal követett el, hogy a jelen évi költségvetést sem idejében és köteleességszerűleg, sem pedig már az attól fogva lejárt két hónap alatt sem készítette el.

### II.

Már akkor, mikor a december végi közgyűlésen a tanács az ideiglenes felhatalmazás megadását kérte, a törvényhatósági bizottságnak kötelessége lett volna követelni a tanácstól annak elfogadható igazolását, hogy a költségvetést miért nem készítette el a törvény által megszabott időben és miért nem tett eleget a törvény azon rendelkezésének, hogy a törvényhatósági bizottsággal még az év letelte előtt letárgyalassa?

Már akkor kellett volna a törvényhatóságnak szigorú és érellyes kritikát gyakorolni a tanácsnak vitathatlanul súlyos mulasztása és köteleességszegése felett, s nem pedig csak úgy keztyüs kézzel és szinte örömmel és megnyugvással intézni el a kérdést, a mely pedig nagyon is kihívja a súlyos és elítélő kritikát.

A törvényhatósági bizottságnak ez az érthetetlenül kiméletes és bántóan nagylelkű magatartása meg is szülte az előrelátható szomorú eredményt.

### III.

Pár nap még, s belépünk az esztendő harmadik hónapjába és Kolozsvár városa még mindig *ex-lexben* van.

Abban van főképen azért, mert a törvényhatósági bizottság a maga indolens nagylelkűségével egyenesen *felbátorította* a tanácsot a törvényen kívül való állapot állandósítására, vagy — ha jobban tetszik — annak tartós életüvé való megformálására.

A tanács látva azt, hogy a törvényhatóság olyan könnyen veszi a dolgát, hát ő maga sem lát okot a köteleességszerű teendők pontos végzésére.

Ennek a következménye az, hogy Kolozsvár városának az esztendő harmadik hónapjában sincs elfogadott és kormányhatóságilag jóváhagyott költségvetése, nemcsak, de még csak tárgyalható költségvetési terveze sincs és hogy ilyen mikor lesz, arra ma még semmi adat, vagy tájékoztató előjel nem létezik.

Azt tán felesleges is magyarázgatni, hogy ez az állapot nem csak azért rossz és veszedelmes, mert törvényen kívüli, hanem azért, mert egyébként is káros és egészségtelen.

Káros azért, mert a megelőző költségvetési tervezet alapján beszédhetnek közjövendelmeket, a melyek a jelen évre esetleg nem állapíthatnak meg és illetve nem irányoztatnak elő, a mi a pénzügyi mérleget egészen felboríthatja; másfelől pedig fedezhetnek szükségleteket, a melyekre pedig a törvényhatóság ebben az évben fedezetet nem irányoz elő. Ebből

az következik, hogy a jelen évi szükséglet egy némely tétele nem lesz kielégíthető csak azért, mert a fedezeti alap a múlt évi költségvetési terv szerint használtatott el.

### IV.

Eltekintve tehát attól, hogy mi mindentéle veszedelmes komplikáció származhatik a törvényen kívüli állapotból, nem kellene a törvényhatóságnak eltűrnie, hogy a tanács minden elfogadható ok nélkül kövessen el ilyen súlyos köteleességmulasztást s idézzen fel e mulasztással olyan állapotokat, a miből a város közönségére csak kár és keletlenység származhatik.

Ha a törvényhatóság — alkalmadtán és elég sűrű időközökben — minden feltételt megad ahhoz, hogy a városi tisztikar anyagi helyzete megjavíttassék, ezzel az igazán nagylelkű készséggel szemben annyit minden esetre megkövetelhet tőlük, hogy *legalább a köteleesség pontos teljesítésében* ők maguk is *viszonyozzák* a velük szemben minden oldalról megnyilatkozó rokonszenvet és nagylelkűséget.

A köteleességmulasztás szentesítése vagy csak elnézése, még sehol sem szült jó eredményeket, s a törvényhatóság is csak köteleességet teljesít, ha a város tanácsát valamely formában rászorítja a maga köteleességének pontos teljesítésére, s in konkrét: bekívánja tőlük a jelen évi költségvetési tervezetnek mielőbbi tárgyalásra való elkészítését.

**DOBÓ ALBERT** = elsőrendű óra-, ékszer-, ezüstáru és látszer-raktára

Kolozsvár, Mátyás király-tér 15. (volt Husznik János-féle üzlet)

Telefon szám 842 **Figyelmes, olcsó és szolid kiszolgálás!** Telefon szám 842

2 koronaért  
tisztít  
vegyleg

1 öltönyt **Kristály** gőzmosó gyár

Telefon sz.: 500., 405., 678.

Valódi perzsa-szőnyeg  
nagyraktár!



Minden hónap közepén friss áru  
állandóan érkezik. — Szolid és  
határozott árak mellett lesznek  
kiszolgálva. — Javítás, porolás és  
megóvó intézet — Pontosan és  
lelkiismeretesen lesznek elkészítve.

Becses pártfogásáért esedezem:

Vitáli Hadjimán

Wesselényi Miklós-u. 7. sz.

:: Bent az udvarban 1-ső ajtó. ::

Técsi József

tyukszem és benőtt köröm  
műtőterme **Kolozsvár,**

Mátyás király-tér 26. sz.

Telefonszám 715

T Á R C A.

„Csak férfiaknak.“

Párhuzamos előadás.

Uraim!

Az „Apák iskolája“ alkalmi egyesülés megbízásából nekem jutott a megtisztelő feladat, hogy önök előtt az — apaság kérdésének egy néhány részletét megvilágítsam.

Sietek kijelenteni, hogy előadásom egészében és részleteiben nem „csak férfiaknak“, hanem nőknek is szól, sőt tán több okkal éppen a nőknek lehet szükségük megismerni az apaság kérdésével szoros kapcsolatban álló igazságokat és életelveket.

Minden olyan férfi, aki a másik nemből választ ki magának szövetséges társat arra, hogy vele együttesen küzdje meg az „élet harcát“ teljesen tisztában lehet s jó része van is, azokkal a rejtelmeknek tet-sző, de valójában világos és megérthető feladatokkal, melyek ebben a nagy harcban reá, mint *apára* hárulnak.

Mikor válik a férfi apává, olyan kérdés, melyre merőben felesleges a

felelet adás és hogy miképpen válik azzá s mikor szűnik meg az lenni, ezt sem kell magyarázni. Ez az oka annak, hogy az orvosok miért *nem* tartják szükségesnek kioktatni a férfiakat az apaság különben hasznos és szükséges tudnivalóiról.

Már most önök joggal kérdezhetik: hogy ha a férfiak részére szükségtelen az „apák iskolája“ hát akkor én tulajdonképpen mit vesztegetem a szót, amikor semmi mondani valóm nincs?

Bocsánatot kérek, de egy némely mondanivalója még is akadhat annak, aki az apaság kérdését akarja a gyengébbek előtt megvilágítani.

Mi férfiak általában úgy véljük, hogy az apaság kérdése eldöntöttnek tekinthető már az *első gyermek megszületésével* s hogy amikor egy gyűgő gyermekajk először kiejti az „*apa*“ szót, hát ezzel ő maga meg is világítja az apaság egész természetrajzát és lélektanát és meg is magyaráz minden titkosnak, vagy érthetetlennek hitt részletkérdést.

És az apák már ebben felvilágosítva lévén a szerepükről, maguk sem tartanak szükségesnek amolyan magasabb iskolai — póttanfolyamokat, mint amilyent a nők részére rendeznek.

BAJOK

Kereskedelmi Akadémián.

Egy idő óta a helyi napilapok hasábjain sűrű időközökben jelennek meg cikkek a kolozsvári Kereskedelmi Akadémiáról.

Egyik részről azt állítják, hogy a mióta Kiss Sándor, a volt igazgató kitétte a lábát, azóta ott minden fel-fordult.

Másik részről azt vitatják, hogy baj igazában akkor volt, amikor még Kiss Sándor trónolt az igazgatói székhelyben, s hogy az utódjának most egyelőre alig jut egyébre ideje, mint az évek hosszú során felgyült *szemetet* tisztogatni. Egyben szó esik a régi *szellemnek*, amely sokak szerint a maradiság melegágya volt, átforgalmásáról és új tartalommal való ellátásáról.

Harmadik részen meg arról beszélnek, hogy ennél az intézetnél régen is bajok voltak és úgy indult meg az új igazgatói rend, hogy jövőre még több baj lesz.

Egyik azt mondja: Kiss Sándor elhanyagolta a nevelést, a tanítást s főgondját az anyagi dolgok vették vették igénybe. Alatta virágzott ugyan az intézet anyagiakban, de szűkölködött a tanítás és nevelés eredményeiben.

A másik arról vitázik, hogy most meg az anyagi dolgok és a szelle-

miek is egyaránt hanyatlásnak indultak.

Kétségtelen tény az, hogy mind-ezen és ehez hasonló vitatkozások és a vitázók érvekben és bizonyítékokban való fogyatkozása különböző véleményeket alakíthat ki a nagyközönségnél. Azt sem lehet tagadni, hogy az ilyen eldöntetlen viták s leginkább szóharok magának az intézetnek *használnak* legkevesebbet.

Mínt hogy pedig közérdekű dolog az, hogy Kolozsvárnak e nagyon is jelentős és országosan ismert tanintézet a maga jó hírében ne csak csak megtartassék, hanem lehetőleg oltalmaztassék is, annak a testületnek, amely a legközvetlenebb felettes hatósága, vagyis a *felügyelőbizottságnak* volna kötelessége arról gondoskodni, hogy az intézetben az állítólag megbomlott *egyensúly* úgy az *igazgatási*, mint a *nevelési rendszerben helyreállíttassék*.

Tessék apróra megvizsgálni minden gyanus vagy épen beteges tünetet. Ami talán rossz és egészségtelen dolog volt a *multban* azt kirtani, s ami rossznak és egészségtelennek indult a *jelenben*, azt gyökeré en megjavítani. De azt egyáltalán nem szabad túrníe, hogy olyan állapotok uralkodjanak ebben az iskolában, amely anyagul szolgálhat a minduntalan való pro és kontra vitatkozásoknak.

Ha a felügyelőbizottság lelkiismeretesen fogja fel a maga hivatását és kötelességeit, akkor a *kívülről* belebeszélő emberek jó vagy rosszakaratu vitatkozásai köréből nagyon

Pedig: méltóztatassanak elhinni, a dolog nem egészen így áll. A legtöbb férfi ugyanis abban a hitben él, hogy ha ő ismeri a *házastársi* kötelességeket és azokat teljesíti is, hát ezzel az *apai* feladatokat is megoldotta.

Itt van uraim a tévedés, amelyre önök maguktól is rájöhetnek.

És most áttérhetünk azokra a részletekre, amelyeknek fejtegetése az által válik legkönnyebben megérthetővé, ha egymás mellett felvonultatunk néhány olyan *életelveket*, amelyben az apaság kérdése megrajzolódik.

Ime egy kis szemelvény:  
Mikor a férj apává lett, igyekez-zék egyben *férfiúnak* is megmaradni a talpán, mert könnyen megeshetik, hogy az asszony válik urrá, ő meg *alul* marad, ami — egyebektől eltekintve — természetietlen állapot, ami kerülendő.

Másnak a feleségét ne kívánd magadnak, mert abból esetleg súlyos kavarodások támadhatnak az — *apaság körül*.

könnyen kiemelheti az intézetet, a melynek híre és hítele felett mégis csak ennek a bizottságnak kellene elsősorban örködni, s nem nézni összedugott kezekkel, hogy a kritika fegyvereivel nap-nap után újabb sebeket ejtsenek az intézet testén.

Mit végeztek?

A kamara beszámolója.

A kolozsvári Ügyvédi Kamara szombaton délután tartott rendes évi közgyűlésének legjelentősebb tárgyát a kamara évi jelentése képezte.

Alkalmunk volt betekinteni a jelentésbe, s megállapíthatjuk, hogy meglepett nemcsak annak szokatlannul nagy terjedelme, s minden felöllehető és az ügyvédek érteit érintő kérdések egész halmazának irodalom-szerű és bő tárgyalása, hanem az a páratlanul nagy gondosság és dologhoz értés, mely a jelentés kidolgozásában megnyilatkozik.

Ez a mű feltétlenül irodalmi becs-csel bíró jogi munka, amely magasan felülemelkedik a szokásos jelentések színvonalán, s mint *jogirodalmi alkotás* is elsőrangú.

Tudunk szerint a kamara nagy-tevékenységű, kiválóan képzett és irodalmi téren is kifejtett és méltá-nyolt munkásságáról ország-szerte ismert titkára, dr. Papp József ügy-véd tollából került ki a jelentés, a mely nemcsak hogy minden mozzat-natról tájékoztatja az olvasót, ami

Az apák különös gondot fordítsanak fejük *homlok-szerkezetének* ép-ségben tartására, mert úgy eshetik, hogy a hűséges (?) hitves — boldog öleletek között — *szarvakat* nő-vest a megernyedtt csont szerkeze-ten, amelyekre esetleg még a — gyer-mekek is felkapaszkodhatnak. (Csinos családi kép.)

A gondos és előrelátó apák, mielőtt az anyák kalap és pipere szám-láit kifizetik, győződjenek meg arról, hogy: *jól laktak-e a gyerekek?* (Inkább Jeszenszky busuljon, mint a gyerek.)

Az apák gondoskodjanak arról, hogy az anyák iskolájában kiokta-tott feleségeik, *odahaza hasznát is vehessék a tudományuknak*. (Hogy Blasek Emilia dr.-né ok nélkül pre-legáljon.)

Dr. Barnabás.

Megnyit

Ujjonnan berendezett, kizárólag  
**Csemege-üzlet**

Kolozsvár, Deák Ferenc utca 17. sz.

Tulajdonos: **Mártonffy Zs. József.**

Telefon 591.

**Allandóan raktáron tart:** Naponként érkező uradalmi és főhercegi külföldi asztali és dessert v. magyar és fr. pezsgőborokat. Kiváló finom dessert-cukorkákat. Kassai és prágai főtt-sonkát. Sz.-ujvári és gyulai különlegességeket. Felvágottakat. Szalámit. Szalonát. Különböző szárdiniákat, befőtteket, teát *Hazai* és angol rumot és teasüteményt. Bel- és külföldi cognakot és likőröket. Sört. Házilag készült borecet. Az összes „Maggi“-gyártmányokat. Déli- és friss gyümölcsöt.

Első kolozsvári kelmefestő és vegyiruhatisztító, ágytolltisztító, fertőtlenítő intézet. Telefonszám 947.  
**Kurz Sámuel, Kolozsvár** Wesselényi Miklós-utca 21. szám.  
 Műhely és telep: Rudolf-ut 7. sz.  
 Egyszeri kísérlet meggyőzi rendes és lelkiismeretes munkámról.

kamara egy évi működése alatt felmerült, de általános érdekű igazságszolgáltatási és jogi kérdéseket is fejteget nagy szaktudással, világos és könnyed stílusban.

Dr. Papp József munkája, mint jelentés és mint jogirodalmi munka is a legkiválóbbak közé tartozik. Alig lehet kétség abban, hogy az enemű munkák között feltétlenül az első helyek egyike illeti meg. Dr. Papp József büszke lehet erre az alkotására, viszont a Kamara is méltán gratulálhat magának, hogy ily páratlanul munkás és lelkes férfit tisztelhet a titkári állásban.

A jelentés a statisztikai adatokon kívül részletesen és kimerítően foglalkozik az aktualis jogi és törvényalkotási kérdésekkel. Alább pusztán a címeket soroljuk fel, tájékoztatóul arra, hogy ez a jelentős mű minő kérdéseket ölel fel.

Magyar igazságügy és törvényhozás.

Törvényelőkészítés, Igazságügyi reformok. Perrendtartás, eljárási szabályok, ügyvédek helyzete, telekkvi rendtartás, uszoratórvény, zúgírászat.

Közigazgatás. Jogi szakoktatás: a két új egyetem, a harmadik alapviszga, anyagi magánjog, polgári törvénykezés.

Bírói és ügyészi szervezet; ügyvédkérdés, ügyvédi sérelmek és reformok, ügyviteli sérelmek.

Kamara belétele: A kamara területén működő bíróságokról részletes jelentés. Ezén fejezetben az egyes bíróságoknál észlelt hiányokat és a segítés módjait tárgyalja.

### SZIGORLATRA, ALAP, ÁLLAM- és ÜGYVÉDI VIZSGÁRA

szakszerűen, lelkiismeretesen, feltétlenül biztos sikerrel, a legrövidebb idő alatt és igen mérsékelt díjért készít elő a

**Dr. DOBÓ JOGI SZEMINÁRIUM**  
 Kolozsvár, Bolyai-utca 3.  
 Telefon: 866. Telefon: 866.

Díjmentesen küldi a „Jogi vizsgák letétele” c. k. t.

x Német-, francia- és angolnyelvet gyorsan és alaposan elsajátíthat, a ki Szép-utca 1. szám alá fordul, hol egy urinó, aki huzamosabb ideig külföldön is tanítással foglalkozott, igen előnyös áron ad órákat csoportokban is. Ugyanő fordításokat is végez. Kolozsvárt 4 éve működik a legszebb eredményel. Kereskedő ifjakat az esti és vasárnapi órákban csoportokban 4 koronáért oktat.

### Igazl farsangi vásár csak Budapesten és a helybeli Szamosparti áruházban

van. Városszerte elismert olcsó áruházban eladásra kerülnek occasióba: Meglepő minőségű gyapjuszövet ezélt 140 most mtre 90 kr. Gyönyörű chros szövetek 1 frttól 1.50-ig. Kifünő minőségű pongyolaszövetek hasonlól olcsó árakban. Finom minőségű sima bársony mtre 65. Szintartó kreton felelősség mellett 23 kr. Zsinor barchet mintákban, francia flanelk elsőrendű minőség és mindennemű női divatcikkek, mi itt fel nem sorolható hasonlól olcsó árakban, Az olcsó árak

csak mig e készlet tart addig érvényesek.

Vasutasoknak árkedvezmény!

### Szamosparti áruház

Ferenc József-ut 2. (Nagy vashid mellett.)

## Musikália.

— Tudományos kritikák. —

1912 február 24.

Hát hiszen, ami igaz, csak igaz az! Ahoz, hogy valaki értsen valamihez legalább is egy porció készütség kell.

Emígyen gondolkozott ama bizonyos miskolci csizmadia mester is, aki bizony nem átalotta megkritizálni ezt az eléggé ügyesen elkövetett világtéremtéstis, azt mondva rá: „Olyan is az!”

Ugy történt a dolog, hogy a gróf ur vadászszizmát rendelt a mesternél, ki azonban nagyon lassan végezte a munkát.

A gróf végre is kijött a türelméből s azt üzente inasától:

— Nem szégyenli, hogy oly soká készül el ezzel a kis munkával, mikor az Uristen is a világot mindössze 6 nap alatt teremtette!

Erre vágta vissza nagy hettykén a mester, hogy:

— Olyan is a!

Egyszóval a miskolci csizmadia-mester kritizált. Joga volt hozzá. Nem tetszett neki ez a keserves világ. Hát lekritizálta.

Egyik helyben megjelenő reggeli napi ujság, végtelen tudományu zenei referense neki rugaszkodott s s lebecsülte a zenekonzervatorium csütörtöki „növendék”-hangversenyét.

Tücsköt, bogarat összehordott ebben a negyvenhat soros tanulmányban.

Rozzant, zörgő zongora, készületlen, lámpalázás dilettantizmus, lélektelen előadás, pedagógiai lelkiösmeretlenség, féltudás, „terjedelmes” koloratura (ne neked zene-tudás, hallottál már ilyet?), idősze-

rületlen felállítás (?) — eféle nagy-képűségekkel akarja az ifju zene-tudós ur elhitetni, hogy azért, amiért valaki a szavakat mondattá füzni tudja, mindjárt zene-kritikus gyanánt mutatkozhatik be.

Nem ugy van az fiatal ur!

Készületlenség a csütörtöki produkción egyetlen számmal sem volt érezhető. A megérdemelt dicséret illetheti meg csak a buzgó tanárok lelkiösmeretes fáradozását, Dilettantizmus?! Hát persze hogy az! Csak nem akarja ön, hogy a katonabandisták, vagy színházi zenekari tagokból állítsa össze a konzervatorium az ő „növendék”-hangversenyét?!

Aztán milyen furesa is ön!

„Tanulmány”-a kezdetén lehuzza a sárga földig az előadókat, a végén meg névszerint elösmérséssel van irányukban. Azaz bocsánat. Egyes egyedül a kis Szádeczky Tibor hegedű-játékaról hallgat, aki pedig bizony isten szépen muzsikált. De mondjuk, hogy nem muzsikált szépen. Indokolt-e ezért az egyetlen számért rozzant zongorát, lámpalázat (stb. lásd. fönnebb) összehordani.

Még egyet csak!

Pálty Boriska énekszámá birálatánál ön nyomdafesték alá adja azokat a sablonos frázisokat, miket fiatal ujságírók eltanulnak az öregebbek írásaiból. De — s itt jön a a baj — rozskor alkalmazza ezeket. A k. a. nak már elég képzet-sége és készütsége van az énkülés terén, van immár szép koloraturája is, de — bocsánatot kérek — csütörtök este „terjedelmes (!) koloraturája nem sikolhatott át játszi könnyűséggel a technikai nehézségeken” ment — mert az előadott kettősökben nem volt koloraturás rész. De nem ám. Egy csipetnyi sem.

Marcato.

\* Vagy talán Gauer Emilt, vagy Dohnanyit szeretné a zongora mellett látni, s a 3-4-ik éves hegedűsök helyett mindjárt Kubileket vagy Kreislert óhajtaná hallani?

\*\* Különösen ha éveinek a számát (mindössze 12 éves) vesszük tekintetbe.

x Villamos világítási kellemetlenségektől csak úgy óvhatja meg magát, ha havi 5 korona előfizetési díj ellenében a villamos világítást jókarban tartó vállalatnál biztosítja magát, amely ezen csekély összeg fejében az összes előforduló zavarokat a leggyorsabban kijavít és használhatatlan izzólámpákat úgy volfram mint szénszálast ujjal kicserél. Nagyobb helyiséget kávéházat, éttermet stb. külön egyezmény tárgyat képezik. Kolozsvár, Deák Ferenc-utca 30. Telefon 620. Leitner Sándor.

### Vizvezetékesek aranykora.

Mióta a végképen felderíthetetlen víz-apadás okait puhatolja a kiküldött bizottság, s a vízvezeteki igazgatóság kiküldöttei minden háznál vizsgálatot tartanak a vízfogyasztásra vonatkozólag, azóta jó napok köszöntöttek be a mi vízvezeteki szerelőinkre nézve. Ahol ugyanis az ellenőrök a csapatok hibás állapotban találják, ott szigorú rendeletben hagyják meg, hogy az ilyeneket a legrövidebb idő alatt helyre kell állítani. Hibás csapat, vagy a berendezésben defektust azonban minden háznál lehet találni. Képzeltető, hogy ezek után mint felvirágozott egyszerre nagy rohamban a szerelői mesterség. Boldog, aki hosszas imádság után hozzájuthat a szerelő urakhoz, akik azóta arisztokrata göggel felelgetnek a telefonfelhívásokra.

A munkálatok ára hirtelen felszökött s a közönség kénytelen fizetni a felszökött árakat, ha ugy nem akar jární, mint egyik háztulajdonos, akinél, mivel a horribilis számlából némi engedményt kívánt, a szerelők a berendezést nemcsak, hogy a régi állapotba helyezték vissza, minden további szó nélkül, hanem azt még jobban elrontották, hogy csak amugy zuhogott alá a tartályból a víz egész nap, azaz mindaddig, mig maga a háztulajdonos meg nem sokalta a lelkiismeretlen vizpocsékolást s a tartályokat dupla áron is helyreállította.

Ez csak egy kiragadott eset. De ehhez hasonló dolgok naponta előfordulnak s a helyzet maholnap tarthatatlan. Ez a szegény megviselt polgárság pedig legalább azt elvárhatná attól a vízmű-apparátustól, melynek fenntartása oly horribilis összegekett nyelt már el, hogy egy ilyen vízvezeteki statárium alkalmával legalább a szerelő urak tulkapásai és méltánytalan viselkedése ellen megvédje őket és pedig oly módon, hogy ne csak a vizpocsékolást, hanem a fentiek szerint történő pénzpocsékolást is ellenőrizze egy kissé.

Takarékos, kényelmes és tiszta fűtés érhető el az

**EFCO**

porosz köszén kockával. Kapható a város minden részében. Raktár: Szent-egyház-u. 14. sz. Telefonszám: 1104.



Jó bort olcsón csakis

Guttman Márton bornagykereskedőnél  
 Honvéd-utca 6-ik szám

lehet kapni. Valódi fajborok s már 5 literenként haza szállíttatnak. — Rendelni telefonon (853. sz.) is lehet. — Borok tisztaságáért szavatol. — Viszontelárusítóknak tetemes árkedvezmény. — Vidékre 50 literen felüli rendeléseknél 20 Koronával olcsóbb hektoliterenként. Iroda: Eperjes-utca 2. Pince: Honvéd-u. 6. Levelek Eperjes-utca 2. sz. alá címzendők.



# MAI TÁVIRATOK.

## Zichy miniszter Pécssett.

Budapest, febr. 25.

Gróf Zichy János közoktatásügyi miniszter ma reggel a gyorsvonattal testvérbátyja gróf Zichy Gyula megyéspüspök látogatására Pécsre utazott. A miniszter délből érkezett Pécsre. Az állomáson a püspök fogadta. Az éjjeli gyorsvonattal visszautazott Budapestre.

## Gyilkol a hideg.

Pétervár, febr. 25.

Tegnap ismét szokatlanul nagy hideg állott be. A hőmérő 32 fokra szállott le. Az éj folyamán a városban négyen fagytak meg. Omszki kormányzóságban szintén óriási hideg uralkodik. Az utolsó két nap alatt 224 embert ölt meg a fagy.

## Meggyilkolta a feleségét.

Szabadka, febr. 25

A szomszédos Mélykut községben Kiss János nevű vagyonos gazda ember tegnap megfojtotta a feleségét s a holttestet egy vízzel telt kádba helyezte el. A rémestettet állítólag azért követte el, hogy a felesége vagyonát megkaparíthassa. A csendőrség a gyilkos férjet letartóztatta, annak dacára, hogy a tett elkövetését tagadja.

## A bombázás áldozatai.

London, febr. 29.

Beirútból érkezett jelentések szerint az olasz hajóhad tegnap három órán át folyton bombázta a kikötő várost. A bombázásnak 60 halott és százakra menő súlyos sebesült áldozata van.

## Kassa viz alatt.

Kassa, febr. 25.

Tegnap reggel a városban át folyó Hernád ismét kiöntött és ellepte a vásárteret. A jég egy része már elindult ugyan, de sok helyen még jégtorlaszok állanak. A víz Kassa mellett állandóan emelkedik. A megye több helyén jégtorlasz borítja a Hernádot.

## Sztrájkoló preparandisták.

Eperjes febr. 25.

Az itteni gör. kat. tanítóképző intézet összes növendékei sztrájkba léptek, mert az ifjuság vezetőjét, az intézet legtehetségesebb növendékét az intézet internátusára felügyelő Gerbery Elemér prefektus *tettelesen inzultálta*, csupán azért, mert a fiatalember pár perccel később jött a reggeli imára.

A sztrájk már két nap óta tart s az ifjuság elszántan folytatja mindaddig, míg csak az ifjusági elnökön ejtett sérelemért a prefektus elégteltelt nem szolgáltat.

# HIREK.

## Baltázár püspök.

Az Ur és az árvák nevében jött. A szószekeken felemelte a lelkeket az Istenhez. A felolvasó asztalnál szózatot beszédével belemarkolt a szívekbe és megnyitotta az áldozatkész-ség zsillipeit.

Baltázár püspök szombaton délután a félöt órai személyvonattal Kiss Ferenc ehker. főjegyző Sörös Béla losonci és Urai Sándor debreceni lelkész kíséretében érkezett Kolozsvárra. Az állomásnál nagy közönség jelenlétében az erdélyi egyházkerület nevében Péter Karoly püspöki titkár és Barabás Samu lelkész a papság nevében üdvözlötték a vendég püspököt, aki meleg szavakkal köszöntötte meg az üdvözlést.

A nagynevű püspököt — mint tudva van — a Kalvineum árvaházak ügye hozta Kolozsvárra.

Szereplését mindjárt megérkezése után megkezdte, amennyiben a magyarutcai templomban este 6 órakor tartott istentiszteleten ő mondotta az imát, mellyel egészen elragadta a templomot szorongásig megtöltő közönséget.

Este 8 órakor a Menza nagytermében páratlan érdeklődés mellett folyt le a Kalvineum estély. Óriási és előkelő közönség vett részt az esztén. A theologiai énekkar éneke után dr. Kenessey Béla püspök tartott hatásos megnyitó beszédet, melynek elhangzása után riadó éljenzés és taps között lépett a felolvasó asztalhoz dr. Baltázár püspök, aki a szeretet kiegyenlítő hatalmáról tartott magasröptű, gyönyörűséges gondolatokban gazdag szabad előadást, mely után percekig tartó tapsjés éljenzés zúgott fel.

Sűrű tapsokat aratott Jánossy Antal püspökladányi kántor a Varázs-fuvola dalmű nyitányával és néhány kuruc dallal, melyeket a folytonos tapsokra ismételni is kellett.

Barabás Samu általános derűtlenség és érdeklődés közt számolt be az eddigi gyűjtés eredményével, mely szerint már eddig hét ezer koronát meghaladó összeg folyt be. Kiss Ferenc főjegyző záró beszéde és a theologiai énekkar éneke fejezte be a pompásan sikerült estélyt.

Az ezt követő banketten nagy számu érdeklődő jelent meg, melynek során a vendég püspököt lelkes és ismételt ovációkban és sok felköszöntőben ünnepelték. Felköszöntőket mondtak Baltázár és Kenessey püspökök, Nagy Károly, Barabás S. Kiss Ferenc stb. A társaság éjféli után oszlott el.

## A lutheránusok új papja.

A kolozsvári ágostai evangélikusok nagyobb egyházi képviselete Orendi Gyula szászvárosi lelkész és Schöpl János szászsebesi polgármester konzistoriumi küldöttek elnöklése alatt vasárnap délelőtt tartott gyűlésen töltötte be a néhai Dianiska Frigyes lemondása következtében megüresedett első papi állást. A beadott 65 szavazatból 61 szavazatot nyert Kirchknopf Gusztáv késmárki lelkész, aki a próbaszónoklat alkalmával teljesen megnyerte a hívek rokonszenvét. Az új lelkész tényleg táviratilag

tudatták megválasztását. Délből a központi szálló külön termében a kiküldöttek tiszteletére társas ebéd volt.

— **Miniszterbiztos tanárok.** A földmivelésügyi miniszter a Kolozsvári Gazdasági Akadémia tanárai közül Sztankovics Jánost a csikszere-dai, Jászberényi Andrást a lugosi, Juhász Árpádot a csáki földműves iskolához a félévi vizsgálatokra miniszterbiztosok gyanánt kiküldötte. Juhász Árpád tanár vasárnap reggel utazott el Csákra, ahol a félévi vizsgálatot az ő elnöklésével hétfőn tartják meg.

— **Az egyházközség közgyűlése.** A kolozsvári belvárosi r. kath. egyházközség képviselőtestülete tegnap vasárnap délelőtt dr. Hirschler József plébános elnöklésével közgyűlést tartott, melyen a gazdasági bizottság javaslata alapján egyhangúlag elfogadták a múlt évi zárószám-adásokat és a jelen évi kölcsönvételei előirányzatot s a pénztárosnak a felmentvényt megadták. A templomfűtésre vonatkozó indítványt levették a napirendről. Tudomásul vették a kiküldött bizottság jelentését a képviselői tagok névjegyzékének ki-gyűjtéséről, mely szerint a testületnek ezidőig 625 tagja van. Végül megejtették a választmányi tagokra vonatkozó választást. Megválasztottak: dr. Benel János orvos, dr. Rigler Gusztáv egyet. tanár, dr. Fejér Gerő státus előadó. Nagy László erdőtanácsos, dr. Szabó Dénes egyet. tanár, gr. Lázár István státus alelnök, Peiellé Róbert festőművész, Hevesi József nagyiparos, Matutsek József iparos, Kunz Elek tanker. főigazgató. Bréver János kereskedő. Deák Pál ny. főkapitány.

— **Vendégszónokok a ref. templomban.** A magyar-utcai ref. templomban szombaton délutáni istentiszteleten Sörös Béla losonci, vasárnap délelőtt pedig Urai Sándor debreceni lelkész tartottak alkalmi beszédeket. Mindkettő elsőrangú egyházi szónok, akik tartalmas beszédekkel nagy hatást gyakoroltak a hallgatóságra.

— **Előléptetés az ipari szakiskolánál.** A kereskedelemügyi miniszter a kolozsvári állami fa- és fémmipari szakiskolánál Förstner Tivadar tanárt a VIII-ik, Fogel Lajos művezetőt a IX-ik fizetési osztályba léptette elő.

— **San-Franciskóból — Kolozsvárra.** Három éve annak, hogy Csiki Miklós kolozsvári erdőszám-tiszt nőül vette Salamon Rózsikát, néhai Salamon Sándor járásbíró leányát. Az ifjupár mindjárt az esküvő után Amerikába utazott, ahol egy ottani barátja ajánlatára San Franciskó egyik bankházánál vállalt állást. A bank csakhamar megbukott s Csiki Miklós állás nélkül maradt. Attól kezdve az ifjupár amerikai élete a megpróbáltatások hosszú láncolata volt. Nem régen arra határozták magukat, hogy vissza térnek Kolozsvárra. A múlt hét végén aztán tényleg haza is érkeztek. Az ifju férj értesüléseink szerint a Magyar Francia Biztosítótársaság itteni vezérügy-nökségénél nyert alkalmazást.

# ÜZENETEK.

Vasutas. Kálmán Gusztáv államtitkár a lapok híradása szerint is ez idő szerint nem tartozkodik Budapestben s így az ön levele nem találja otthon. Az államtitkár tudunk szerint tíz napi időzésre családjával együtt Abbáziába utazott. Ha önnek nagyon sürgős a dolga, írjon csak a ministeriumba; vannak ott még elegen, akik elintézhetik az ügyét. Különben is, ha az államtitkár gyöngékedik, hát ne zaklassák a kéréseikkel. A beteg ember amúgy sem kedvvel tesz szívességeket, már pedig az ön dolgánál a földolog, hogy a protektor kedvet kapjon hozzá.

Egy apa. Amint utólag ön is meggyőződhetik, hiba volt a lányát nem vinni el a bakfis bálba. A bekövetkezett eredmény bizonyítja, hogy a többi sok leány között az ön „kis leánya“ is igen jól mulatott volna. Amiért — mint ön írja — az ön leánykaja korához képest (17 év) még nagyon fejletlen, ez nem lehet ok arra, hogy ön az ilyen növendékből őt visszatartsa. A tánc, amint szakemberek állítják, még a test szervezet fejlesztésére is előnyös befolyással van s úgy eshetik, hogy ha az ön fejletlen lányát jól megtáncol-

tatják, mire a „kora reggeli órákban“ hazakerül, konstatálhatják rajta a visszamaradt — növekedést. Ezért meg érdemes néhány korona áldozatot is hozni.

Dr. D. Z. Ön arra kér minket: panaszkodjunk fel az Erzsébet-út sarát. Hát kétségkívül ez a legkönnyebb mesterség olyan időben, amikor bőséges a csapadék és a mikor az egész város tele van sárral. Hát ime — felpanaszoljuk. Egy baj van csak, hogy Kolozsvárt az ilyen panaszokat nincs kihez adressálni, s ha volna, akkor sem remélhetne semmi eredményt. A segítésnek csak egy módját ismerjük, s ezt ajánljuk az ön figyelmébe is: Tessék bevárni a napsugaras tavaszt, ez a legkészségesebb sártisztító közeg; addig pedig, amíg ez munkába áll, tessék: kerülgetni a sárt. Ez sem utolsó földi gyönyösség.

Hentes. A városi jövedéki hivatal statisztikai kimutatásaiban ön is megbizhatik. A végén: a számok nem csainak. A baj ott kezdődik, amikor az emberek a számok beszédéből is hamis következtetéseket vonnak ki, vagy pedig, ha egyáltalában nem tudnak a számok közt eligazodni.

**Czink** vegyileg fest, tisztít, mos, szépen, gyorsan olesón **Kolozsvárt.**

# Nagy Domokos

gőzmosó és vegytisztító gyárában készülnek a legszebb gallérok és mindennemű ruhák.

Kolozsvár, Kossuth Lajos-utca 32. szám. — Telefon 1087. szám.

— **A kolozsvári zenetársaság** Dr. Székelyhidny Ferenc operabájosát meghívta egy márciusban tartandó hangversenyére. Székelyhidny a meghívást elfogadta.

— **A szocialdemokrata párt tegnapi népgyűlése** kimondta, hogy Budapesten Március 4-én általános munkaszünetet rendez, mely napon az összes műhelyek, üzletek, kávéházak és vendéglők zárva maradnak. A munkások tüntető körmenetben fognak felvonulni s hat helyen népgyűlést tartanak.

— **Városok küldöttsége.** Kolozsvár, Szeged, Debrecen, Pozsony, Temesvár és Nagyvárad városok küldöttségileg adtak át kérvényeket a belügyminiszternek, melyben az államségély visszatartott részének, százezer koronának is kiutalását kéri. A miniszter a városok képviselői előtt kijelentette, hogy a városokon sérelem nem eshetett mert még hatvanhat város nem kapta meg rajtuk kívül az előirányzott segélyt.

— **Mihályi Zoltán Kolozsvárt.** Mihályi Zoltán, a Magyar-Francia Biztosító Társaság vezérigazgatója a múlt hét péntekjén Kolozsvárra érkezett az itteni vezérigazgatói ügymenetének tanulmányozása végett. Pár napi itt időzés után ma éjjel a gyorsvonattal utazik vissza Budapestre.

— **Uj bankpalota Kolozsvárt.** A Magyar Leszámitoló és Pénzváltóbank igazgatósága elhatározta, hogy kolozsvári fiókja számára bankpalotát építtet. Bizony ebben a tekintetben nagyon hátramaradtak az intézetek a főváros és a tekintélyesebb vidéki városok mögött, hol a nagyobb pénzintézetek mind saját otthont teremtetek maguknak. Nálunk eddig csak a Kolozsvári Takarékpénztárnak és az Osztrák-Magyar banknak van saját házuk.

— **Anyák iskolája.** Ma este 5 órákor az egyetem aulájában Dr. Gnersich Gusztáv egyet. tanár megkezdte sorozatos előadását a gyermekhalandóságról, mit március 4-én fog befejezni. Tekintettel a rendkívül nagy érdeklődésre, mi az anyák iskolája iránt megnyilvánult, a télen az összes előadásokat megismétlik.

— **Bacrut bombázása.** Az olaszok 24-én reggel a kisázsiai legélénkebb kikötővárosát Bacrutot bombázni kezdték s ott a törökök két nagy hadihajóját elstülyesztették. A bombázás után teljes gőzzel elvonultak.

— **Dr. Korádi felolvasása.** Konrády Dániel dr. egyetemi magántanár tartott vasárnap délután az iparos segédmunkások részére felolvasást a Váltóláziáról. Érdekes fejtegetéseit nagy érdeklődéssel hallgatták és zajosan megtapsolták.

— **A Kalvineum árvaházak.** A magyar református papi és tanítói

árvák elhelyezésére létesítendő árvaházakat az eddigi terv szerint következő helyeken fogják felállítani. A magyarországi árvafiúk részére Hajduböszörményben, mely város e célra 100 ezeret, a leányárvák részére Losoncon, mely város 220 ezer koronát adományozott, az erdélyi árvafiúk részére pedig Kolozsvárt állítanak fel árvaházat.

x **Dr. Rudas** fogműtermét, Kolozsvárt Deák F.-u. 23 alatt öccse Rudas József vette át, ki eddig is önállóan vezette a műtermét.

— **Szász Győző Kolozsvárt.** A napokban letartóztattak Kolozsvárt egy Szász Győző nevű budapesti nyomdatulajdonost, aki ellen apósa és neje több rendbeli csálásért tettek bűnvádi feljelentést. Ezzel kapcsolatban nem lesz érdektelen felemlítenünk, hogy a jeles „szakférfi” Kolozsvárra érkezése után többek között a Gámán-nyomda tulajdonosánál is levélel ajánkozott nyomdavezetői állásra. „Kalkulációban, munkásokkal és felekkel való érintkezésben perfect vagyok.” — „Jó megjelenésű, értelmes fiatalembernek ismernek.” — „Családi körülmények késztettek arra, hogy budapesti állásomat elhagyjam”; ilyen és hasonló ajánlgatások után végre a rendőrség gondoskodott részére új állásról holmi „csalási” körülményeknek miatta.

x **Saját termelésű faj almák** kgként 50 fillér. rétes alma 30 fillérért kapható Kun Mátyas fia kérés és látszerész üzletében, Kossuth Lajos-u. 2. Nagyobb vételnél tetemes engedmény.

x **Aki szereti otthonát,** annak a legajánlatosabb, ha abonáltatja magát a (vacuum cleaner) Első Erdélyrészi lakás- és portisztitási vállalatnál amely csekély havi előfizetési díj mellett állandóan tisztán fereg és bacillusmentesen tartja a lakást. Az érdeklődők bizalommal forduljanak felvilágosításért a vállalkozó irodájába Leitner Sándor Kolozsvár, Deák Ferenc-utca 30. Telefon 620.

**Nász és alkalmi ajándéktárgyak a legolcsóbb bevásárlási forrása.**

Ékszer, ezüst és kinaezüst áruk nagyválasztékban

**Fenyő Hermán**

Kolozsvár,

Mátyas király-tér 9. szám.

Angol kosztümök és francia rubák legizlésebben

**Tacer János**

divattermében készülnek a hozott és ott választott kelmeiből méltányos árban.

Kolozsvár, Deák-F.-utca 28. (Saját ház.) Alapítva 1870.

**SZINHÁZ.**

A hét műsora.

Hétfő: Leányvásár (Berki Lili vendégjátékával. Bérlet 129. sz. A.)  
Kedd: Leányvásár (Berki Lili vendégjátékával. Bérlet 130. sz. B.)  
Szerda: Aesopus. (A drámatörténelmi sorozatos előadások tizenhetedik estéje. A bevezető előadást Sebestyén Károly dr. tartja Bérlet 131. sz. C.)  
Csütörtök: A kis kávéház. (Ujdonság 1-ször. Bérlet 132. sz. D.)  
Péntek: A kis kávéház. (2-odszor. Bérlet 133. sz. A.)  
Szombat d. u.: A magyar zene a XIX. század első felében. (Ifjúsági előadás félhelyárral. Előadó: Seprődi János.)  
Szombat este: A vig. özevgy. (Jubiláris előadás 50-edszor. Berki Lili vendégjátékával. Bérlet 134. sz. B.)  
Vasárnap d. u.: d. u.: II. Rákóczi Ferenc fogsága. (Félhelyárral.)  
Vasárnap este: Leányvásár. (Berki Lili vendégjátéka. első szereposztásban. Bérletszünet XXIX. sz. A.)

A „Leányvásár” vasárnap esti bérletszünetes előadására szóló bérlet páholyokat hétfő déli 12 óráig tartja fenn az elővételi pénztár az (A.) bérlet részére.

**Nyiltér.**

Kiadó lakás.

A Májális-utca 18/b számú házastelek, mely áll öt szoba, fürdőszoba, cselédszoba, konyha, pince és gyönyörű kertből, 1912 április hó 1-re vagy esetleg mindjárt bérbeadó. A lakás teljesen modern, parkettos, vízvezetékekkel és villanyvilágítással van ellátva. Értekezhetni: Mátyas király-tér 7 szám alatt a házmesternél.

x **Ékszer, ezüst legolcsóbban szereshető be** Benedeknél, Wesselényi Miklós-utca 13. szám alatt.

**Uránia Színház**

Részvénytársaság.

F. hó 26-án. és 27-én:

A kolozsvári talmudisták műkedvelő egyesülete nagy **Purimi előadást** rendez. szinre kerül:

**A III. parancsolat.**

vagy:

**A kényszerített szerelem.**

Az érdekes darabot 9 kolozsvári műkedvelő szereplő játssza. Rendezte és betanította **Grád Rezső.**

Február hó 28-án:

Csak egy előadásban!

Kolozsvárt először!

A bpesti m. tud. Uránia ujdonsága:

**Diadalmas Amerika.**

I. felv. „Jöttem”. II. felv. „Láttam”. III. felv. „Győztem”.  
3 felvonásban, 192 színes álló és számos mozgóképpel.

Irta: **Pekár Gyula.** Felolvassa: **Dávid Sándor.**

**Az Uránia hirei.**

**Purimi előadás az Urániában.**

A kolozsvári talmudisták műkedvelő egyesülete f. hó 26. és 27-én, hétfőn és kedden este 9 órákor nagy purimi előadást rendez az Urániában melyre az érdeklődő közönséget meghívja a rendezőség. Szinre kerül a III. PARANC SOLAT vagy. A kényszerített szerelem. Az érdekes darabot 9 kolozsvári műkedvelő szereplő játssza. A darabot rendezi és betanította: **Grád Rezső.**

**Diadalmas-Amerika premierje.**

Nagy bemutató előadásra készül az Uránia színház igazgatósága. Folyó hó 28-án, szerdán este készül szinre hozni Kolozsvárt először a budapesti m. tud. Uránia nagyhatású új darabját, Pekár Gyulának a Diadalmas-Amerika című gyönyörű tanulmányát, mely három felvonásban megismertet bennünket az új világ csodáival. A darab a fővárosban hatalmas sikert ért el, az érdekes mű kolozsvári bemutatója iránt is város-szerinte nagy az érdeklődés. A darab városunkban egyetlen egyszer kerül szinre.

**Az igazgatóság.**

Órajavitásokért  
3 évi írásbeli  
jótállás.

Mielőtt ékszerszükségletét beszerezné, egy próbavásárlást tegyen  
**Beér J. Jenő órák és ékszerésznél** Kolozsvárt, Deák F.-utca 51. szám alatt

Órákat és ékszerket kitűnően javít. (Tanuló fizetéssel felvétetik.) A nagyérdemű közönség pártfogását kéri.  
Beér J. Jenő, órák és ékszerész, Deák Ferenc-utca 51. szám.

Törött aranyat  
a legmagasabb  
áron megve-  
szek.

# Mindent.

tudó adásvétel és magánügyekben eljáró iroda

Kolozsvár, Unió-u. 12. sz.  
Telefon 923

## Közvetít:

Házak vételét és eladását. Birtok, erdő vételét és eladását.

## Eljár:

Minden magán ügyekben mérsékelt díjazás megegyezés szerint, ugy helyben, mint vidéken.

## Tőkebefektetésre

ajánl jó jövedelmező házakat.

Tisztelettel

**Tompos Mihály.**



**OSVÁTH PÁL PUSKAMŰVES**

**KOLOZSVÁR DEÁK FERENC-UTCA 21. SZÁM.**

Kész fegyverek, revolverek, töltények nagy változatokban. -- Javítások, becsiszolás stb. juttatva árak mellett vállaltatnak el.

## KLEIN JAKAB

ÉPÜLET ÉS MŰBÁDOGOS MESTER VÁLLALATI IRODÁJA

Kolozsvárt, Szappany-u. 1. sz.

Elvállal épület és diszmű munkákat, egyszerű bádogtató fedés és festéseket a legjutányosabb árban, valamint a szakmába vágó javításokat gyorsan és pontosan. Telefon 816.

Javításokért hazhoz küldük. A kész munkákat hazaszállítom.

**Nekem mondja a tanárnak!**



hogy hol lehet legolcsóbban és legmegbízhatóan  
**: ÓRAKAT ÉS ÉKSZERÉKET :**  
vásárolni, oszákis SZILÁGYI MÁRTON  
órák és ékszerész üzletében  
Kolozsvár, Wesselényi Miklós-utca 8.  
Óra- és ékszerjavítások legolcsóbban és megbízhatóan.

Sürgönczim: Svácl 6raműhely Kolozsvár.



**SZATMARI H. Óraműhely**  
KOLozsvár, Deák u. 14.

Ajánlja gazdagon felszerelt arany-, ezüst- és ékszerész műhely. Régi arany és ezüst órák a legmagasabb árakon vétetnek, úgyszintén szorébe elfogadtatnak. Megrendelések és javítások arany, ezüst és óráknál a legolcsóbban számítatik és a legrövidebb idő alatt készítettnek. Kérem a címre vigyázni és nem összetévesztetni más hasonló nevű céggel.

Szolid árak.

Alapos munka.

Alapítva 1860-ban.

**Gáman J. örököse**  
villanyerőre berendezett  
**könyvnyomdájába**

készülnek a modern kornak legmegfelelőbb csinnal előállitható összes könyvnyomdai munkák.

Gyors és pontos kiszolgálás.  
Szolid árak. Tiszta munka.

Telefon 549. szám.

### Uj mészáros- és hentesüzlet

Van szerencsém a m. t. vevőközönséggel tudatni, hogy

Pap-utca 4. szám alatt  
(Andrásofszki Samu-ház)

### uj mészáros- és hentesüzletet

nyitottam, hol mindenféle husnemű felvágottak kaphatók, továbbá rendes elárúsításra marha, borju és sertéshus a legjutányosabb árban lesznek árusítva.

A m. t. közönség pártfogását kérve tisztelettel

Nedeczky István,  
mészáros és hentesmester.

Pap-utca 4. szám alatt.

## HIRDETÉSEK

FÖLVETETNEK  
A KIADÓHIVATALBAN  
KOLOZSVÁR, KOSSUTH L.-U. 10.



Divatos és formás női termetet mutató kitűnő mellfűzőket mérték után csakis

## Katz Hermin

Deák Ferenc-u. 27. sz. alatti mellfűző üzletében lehet kapni. Ugyanő javításokat is elfogad. Kész fűzők nagy raktára.

KÖZPONTI IRODA :  
DEÁK F.-U. 9. SZ.  
TELEFON : 827. SZ.

GARAGE :  
HONVÉD-UTCZA 29.  
TELEFON : 889. SZ.

SÜRGÖNYCZIM:  
 AUTÓ.

## ERDÉLYI KERESKEDELMI ÉS AUTOMOBIL-FORGALMI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG KOLOZSVAR.

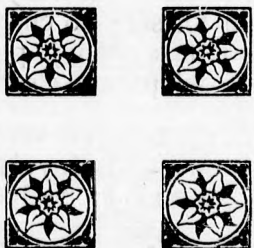
AUTOMOBIL-GARAGE. JAVITÓMŰHELY.  
PNEUMATIK JAVÍTÁS.

AUTÓ-ALKATRÉSZEK ÉS SZEREK.

LUXUS ÉS TEHER- MOTOR KERÉK-  
AUTÓK. PÁROK.

VILLAMOSÜZEMŰ LUXUS- ÉS ÜZLETI  
KOCSIK. — BÉRAUTÓK.

GAZDASÁGI   AUTOBUSZ  
MOTOROK !   JÁRATOK.



### Uj! Megnyilt Uj!

Bolyai kézimunka áruház.

Kezdett és kész kézimunkák hozzávalók, pamutok, selymek, kongrék, kanavák nagy választékban és legolcsóbban nálunk szerezhetők be.

Gombkészítés mindennemű nagyságban 1 kr

Biró Testvéreknél

Bolyai-u.

### Elsőrendű óra- és ékszerüzlet

# Bacsényszki József

Kolozsvár, Mátyás kir.-t. 14.

a hol: valódi ezüst tárgyak, divatos briliáns ékszerek, aranyláncok, gyűrűk, függők stb., legjobb genfi (swájci) schaffhauseni, omega stb., arany, ezüst és acél órák állandóan dus választékban állauak a nagyérdemű vevőközönség rendelkezésére.

Szolid, pontos és előzékeny kiszolgálás!

# Első Erdélyrészi Messenger-Boy vállalat. Telefon 280. szám.

Csinos, elegáns és tartós cipőket legjutányosabban lehet készíteni:

## Papp Mihály

cipésznél

Kossuth Lajos-u. 24. sz. alatt.

Kéri a t. közönség szives pártfogását.

## VERSENY

FÉRFI-, FIU-, GYERMEKRUHA ÁRUHÁZ és SZABÓ ÜZLET KOLOZSVÁRT, WESSELÉNYI M.-U. 22.



KÉSZ FÉRFI-, FIU-, GYERMEKRUHÁK ÉS SZŐRMEÁRUK NAGYRAKTÁRA. — VIDÉKI MEGRENDELESEK GYORSAN ÉS PONTOSAN ESZKÖZÖLTETNEK.

Megnyilt

Unió-utca 13. sz.

## "CLUB" kávéház!

Minden este

Gzakó Peti Sándor

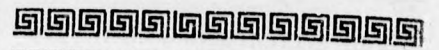
és teljes zenekara

## hangversenyez.

Olcsó árak, pontos kiszolgálás.

Számos látogatást kér

Hunwald Gyula,  
a Club kávéház tulajdonosa.

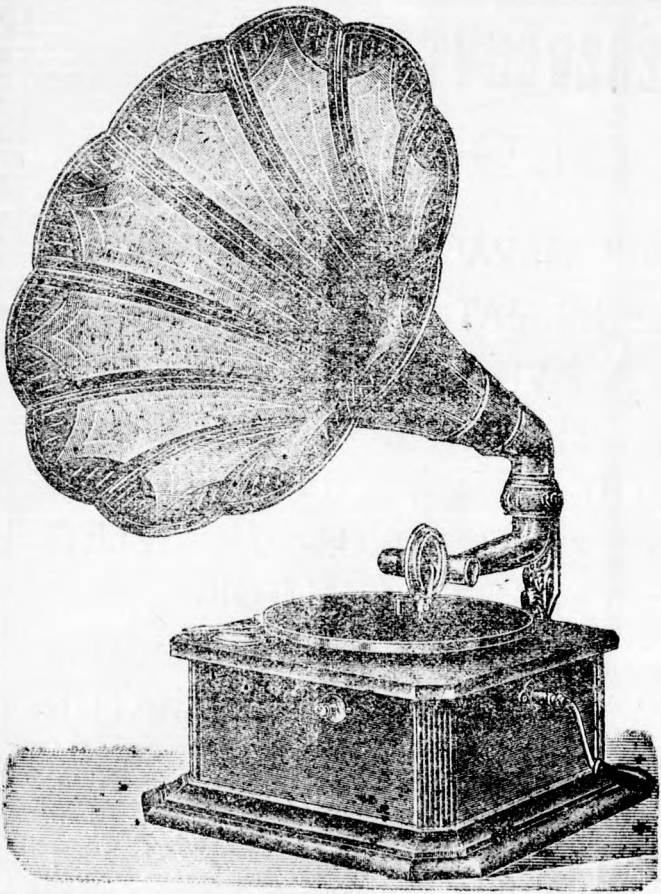
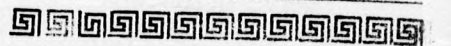


## : Bittó Rezső :

elsőrendű fértidivat különlegességek üzlete  
KOLOZSVÁR, MÁTYÁS KIRÁLY-TÉR 12. SZÁM ALATT

Legújabb bál ingek, gallérok, kézelők, se-lyemzsebkendők, fehér keztyűk, nyakkendők, cylinderek, lakcipők, áttört harisnyák farsangra beérkeztek.

Saját készítményű fehéreneműekből nagy választék.  
Telefon 178. Telefon 178.



# 30 koronáért

árusítom

ezen pompás

## Hangverseny Gramophon

melynek diszes szekrénye 30 cm. széles, 15 cm. magas, tulipán tölcsére 43 cm. széles, a hangdobozó legfinomabb munka, hangja pedig a létező legerősebb! Játék közben felhuzható elsőrendű szerkezetéért szavatolok!

Kétoldalu nagy hangverseny lemez-ujdonságok! Kis gróf, — Ártatlan Zsuzsi, — Leányvásár, — Lengyel menyecske. — Ára darabonként 3 korona.

## Csiszár Victor

gramophon és hang-  
lemez nagy raktára.

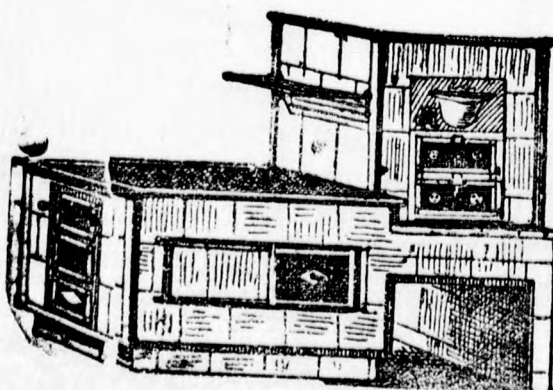
Kolozsvárt, Deák Ferenc-utca 35. szám. Néphank mellett.

# Nagy kályharaktár!

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy a Monos-tori-ut 7. szám alatt törvényszékiileg bejegyzett cégem alatt a mai kor igényeinek teljesen megfelelő majolika bel- és külföldi kályhák-ból nagy raktárt nyitottam, ahol állandóan raktáron vannak a legmodernebb majolika, secessios, oszlop és Dániel cserép-kályhák, ugyszintén kandallók és főzőkemen-cék. Mintaraktáram megtekintésére a n. é. közönség szives figyelmét felhívom és egyben biztosítom az áruk legjobb minőségéről és a legszolidabb árakról.

Szives támogatását kérve:

Tamásy József.



## Dávid Vencel

hangszerkészítő  
KOLOZSVÁRT,  
Deák Ferenc-u.  
10-ik szám.

Ajánlja dusan fel-szerelt hangszer raktárát.

Jutányos árak!  
Szolid és pontos  
kiszolgálás.

A tanuló ifjuság  
árkedvezmény-  
ben részesül.

